

18 : du 1^{er} septembre 1998 au 31 août 2005 inclus;

19 : du 1^{er} septembre 2000 au 31 août 2005 inclus, avec la restriction que, pour la période du 1^{er} septembre 2000 au 31 août 2005 inclus, cela n'a aucune répercussion pour les personnels et les autorités scolaires pour ce qui concerne la rémunération et la mise en disponibilité par défaut d'emploi, la réaffectation et la remise au travail;

21 : du 1^{er} septembre 2004 au 31 août 2005, avec la restriction que, pour la période du 1^{er} septembre 2004 au 31 août 2005 inclus, cela n'a aucune répercussion pour les personnels et les autorités scolaires pour ce qui concerne la rémunération et la mise en disponibilité par défaut d'emploi, la réaffectation et la remise au travail;

22 : du 1^{er} septembre 2003 au 31 août 2005 inclus.

Les dispositions de l'annexe I sortent leurs effets à la date mentionnée dans la colonne <code>. »

Art. 9. Dans le même arrêté, l'annexe est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

Art. 10. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2005, à l'exception des articles 2, 2°, 5 et 7, qui produisent leurs effets le 1^{er} septembre 1990.

Art. 11. Le Ministre flamand qui a l'Enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 septembre 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,

Fr. VANDENBROUCKE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 3300

[C — 2005/36443]

14 OKTOBER 2005. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de subsidiëring van jeugdculturele en internationale initiatieven voor de jeugd

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 29 maart 2002 op het Vlaamse jeugdbeleid, gewijzigd bij het decreet van 8 juli 2005; inzonderheid op artikel 29, 30, 31 en 32;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17 januari 2003 houdende de subsidiëring van jeugdculturele en internationale initiatieven voor de jeugd wordt opgeheven;

Gelet op het advies 05/22 van de Vlaamse jeugdraad, gegeven op 6 juli 2005;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 16 september 2005;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat het decreet van 29 maart 2002 op het Vlaamse jeugdbeleid gewijzigd werd door het decreet van 8 juli 2005 houdende wijziging van het decreet van 29 maart 2002 op het Vlaamse jeugdbeleid. Hierdoor is de subsidiëring van de zogenaamde jeugdcultuur compleet gewijzigd. Ten einde deze nieuwe regels zo snel mogelijk in voege te laten gaan en aldus de grootst mogelijke rechtszekerheid te bieden aan de verschillende personen en verenigingen die een beroep wensen te doen op deze subsidies, is het nodig dat het bestaande besluit van de Vlaamse Regering van 17 januari 2003 houdende de subsidiëring van jeugdculturele en internationale initiatieven voor de jeugd zo snel mogelijk vervangen wordt. Indien dit niet zou gebeuren zouden bepaalde regels van het decreet immers niet uitgevoerd kunnen worden en zou er aldus een jaar verloren gaan en een juridisch vacuüm gecreëerd worden; dat dit met zich mee zou brengen dat er gewerkt moet worden met overgangsjaren en -fases wat de toepassing van deze nieuwe regels en de rechtszekerheid niet ten goede zou komen.; dat de nieuwe regels immers juist werden ingevoegd ten einde duidelijkheid en rechtszekerheid te scheppen in ondermeer de sector van de jeugdcultuur;

Overwegende dat door de wijziging van artikel 30, 31 en 32 van het decreet van 29 maart 2002 op het Vlaamse jeugdbeleid, de concrete regelgeving aangaande de subsidiëring van jeugdcultuur geregeld zal worden door middel van een uitvoeringsbesluit; dat hieruit volgt dat het geringste uitstel van invoering van de regels vervat in onderhavig besluit zou betekenen dat er voor 2006 geen procedureregels voorhanden zijn voor de subsidiëring van jeugdcultuur, wat de rechtszekerheid en het behoorlijk bestuur danig in het gedrang zouden brengen en menige projecten en verenigingen in gevaar zouden brengen;

Overwegende dat de wijzigingen aan het bovenvermelde decreet van 29 maart 2002 uiterlijk van kracht gaan op 1 januari 2006;

Gelet op advies 39.112/3 van de Raad van State, gegeven op 26 september 2005, met de toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1° de minister : de Vlaamse minister, bevoegd voor het jeugdbeleid;

2° de administratie : de entiteit bevoegd voor de uitvoering van het jeugdbeleid;

3° het decreet : decreet van 29 maart 2002 op het Vlaamse jeugdbeleid;

4° de adviescommissie : de bevoegde commissie samengesteld volgens artikel 59 van het decreet op het Vlaamse Jeugdbeleid van 29 maart 2002 en artikel 6 van het besluit van de Vlaamse regering van 7 juni 2002 betreffende de uitvoering van het decreet op het Vlaamse Jeugdbeleid;

5° een artistiek project : een activiteit of geheel van activiteiten binnen één of meerdere artistieke disciplines.

HOOFDSTUK II. — *Jeugdcultuur*

Afdeling I. — Subsidiëring van jongeren die een artistiek product of een artistiek project realiseren en verenigingen die een artistiek product of artistiek project voor en door jongeren realiseren

Art. 2. § 1. Ter uitvoering van artikel 30 van het decreet worden subsidies toegekend aan jongeren die een artistiek product of een artistiek project realiseren en verenigingen die een artistiek product of artistiek project voor en door jongeren realiseren.

§ 2. Komen in aanmerking voor deze subsidiëring :

- 1° jongeren die op de startdatum van hun project ten minste 14 en ten hoogste 25 jaar oud zijn;
- 2° verenigingen zonder winstoogmerk, die in het Nederlandse taalgebied of het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn.

§ 3. Als twee of meer jongeren samenwerken wordt diegene die de subsidieaanvraag indient, beschouwd als hoofdaanvrager. De subsidie wordt aan deze jongere uitgekeerd. Als deze hoofdaanvrager minderjarig is, moet de subsidieaanvraag mee worden ondertekend door een van zijn ouders of voogden.

§ 4. Jongeren die een subsidie aanvragen, moeten het artistieke project realiseren buiten de uitoefening van hun hoofdzakelijke en bijkomstige beroepsbezigheden.

Projecten of producten gerealiseerd in schoolverband, zoals schooltaken, themadagen of eindwerken komen niet in aanmerking voor subsidiëring op basis van artikel 30 van het decreet.

Projecten of producten die reeds gesubsidieerd worden door de Vlaamse overheid komen niet in aanmerking voor subsidiëring op basis van artikel 30 van het decreet.

§ 5. De aanvragen moeten ingediend worden op basis van de formulieren die door de administratie ter beschikking gesteld worden.

Art. 3. § 1. De adviescommissie en de administratie brengen driemaal per jaar advies uit over de aanvragen zoals omschreven in artikel 30, eerste lid, van het decreet.

Dit advies heeft betrekking op zowel de inhoud van het ingediende dossier als over de omvang van het toe te kennen subsidiebedrag.

§ 2. De uiterste indieningdata zijn respectievelijk 31 maart, 31 juli en 15 oktober van elk kalenderjaar.

Art. 4. § 1. Indien de aangevraagde subsidie minder dan 12.300 euro bedraagt dan bezorgt de administratie het advies van de adviescommissie samen met haar eigen advies aan de minister :

- 1° voor 15 mei voor de aanvragen ingediend uiterlijk op 31 maart;
- 2° voor 15 september voor de aanvragen ingediend uiterlijk op 31 juli;
- 3° voor 1 december voor de aanvragen ingediend uiterlijk op 15 oktober.

§ 2. Indien de aanvraag meer dan 12.300 euro bedraagt dan bezorgt de administratie de aanvragers het preadvies van de adviescommissie en het voorlopig standpunt van de administratie :

- 1° voor 15 mei voor de aanvragen ingediend uiterlijk op 31 maart;
- 2° voor 15 september voor de aanvragen ingediend uiterlijk op 31 juli;
- 3° voor 1 december voor de aanvragen ingediend uiterlijk op 15 oktober.

De aanvragers kunnen op dit preadvies reageren binnen 14 dagen. Na onderzoek formuleert de adviescommissie een advies. De administratie bezorgt dat advies samen met haar eigen advies aan de minister :

- 1° voor 15 juli voor de aanvragen ingediend uiterlijk op 31 maart;
- 2° voor 15 november voor de aanvragen ingediend uiterlijk op 31 juli;
- 3° voor 1 februari voor de aanvragen ingediend uiterlijk op 15 oktober.

§ 3. Bij de beoordeling van de subsidieaanvragen wordt voorrang gegeven aan :

- 1° artistieke projecten of producten die inspelen op de meest actuele tendensen binnen de jeugdcultuur;
- 2° artistieke projecten of producten die blijf geven van een eigen artistieke en creatieve aanpak;
- 3° artistieke projecten of producten die voor de Vlaamse Gemeenschap een uitzonderlijke relevantie bezitten.

§ 4. De minister deelt de betrokken subsidieaanvragers zijn beslissing mee, uiterlijk zes weken na ontvangst van de adviezen van de adviescommissie en de administratie.

§ 5. Behoudens voor wat betreft verenigingen zonder winstoogmerk, bedraagt het toegekende bedrag maximaal 5.000,- euro.

§ 6. Uiterlijk twee maanden na afloop van de subsidieperiode moet er een financieel en een werkingsverslag worden bezorgd aan de administratie, overeenkomstig de door de administratie geformuleerde voorwaarden.

§ 7. Als de nettokosten, zijnde de aangetoonde kosten verminderd met de uit de realisatie van het project of product voortvloeiende inkomsten, minder bedragen dan de ontvangen subsidie dan wordt het verschil teruggevorderd.

Afdeling II. — Subsidiëring van verenigingen zonder winstoogmerk, die de bevordering van de artistieke expressie door de jeugd of de ontsluiting van het roerend of onroerend erfgoed ten behoeve van de jeugd, tot doel hebben

Art. 5. § 1. Ter uitvoering van artikel 31 van het decreet worden subsidies uitgekeerd aan verenigingen zonder winstoogmerk die de bevordering van de artistieke expressie door de jeugd, of de ontsluiting van het roerend of onroerend erfgoed ten behoeve van de jeugd tot doel hebben.

§ 2. De verenigingen zonder winstoogmerk dienen een subsidieaanvraag in bij de administratie conform de door de administratie opgestelde leidraad. Ze voegen daarbij een beleidsnota voor de volgende drie jaar. De uiterste indieningdatum van de aanvraag en de beleidsnota is 31 maart van het jaar voorafgaand aan de driejarenperiode.

In afwijking op het voorgaande lid kunnen verenigingen zonder winstoogmerk voor de eerste beleidsperiode na de inwerkingtreding van onderhavig besluit, een beleidsnota voor 2 jaren indienen. Alle bepalingen met betrekking tot de procedure, de termijnen en de inhoud van de driejaren beleidsnota zijn van toepassing.

§ 3. De adviescommissie en de administratie adviseren de minister over de toekenning van de subsidies gebaseerd op artikel 31 van het decreet.

§ 4. Een preadvies van de adviescommissie en van de administratie wordt toegestuurd aan de aanvragers voor 15 mei. De aanvragers kunnen daarop reageren binnen 14 dagen. Na onderzoek formuleert de adviescommissie een advies. De administratie bezorgt dat advies samen met haar eigen advies aan de minister voor 15 juli.

§ 5. De minister deelt de betrokken subsidieaanvragers zijn beslissing mee uiterlijk zes weken na ontvangst van de adviezen van de adviescommissie en de administratie.

Art. 6. § 1. Voor 1 januari van het eerste jaar van de beleidsperiode wordt door de minister een driejaarlijkse overeenkomst gesloten met de vereniging.

Door deze overeenkomst verbindt de vereniging zich er vrijwillig toe gedurende de bepaalde termijn, een vooraf bepaalde prestatie te leveren, gebaseerd op de door de vereniging opgestelde beleidsnota en dit tegen betaling door de Vlaamse Gemeenschap van een vooraf bepaald subsidiebedrag. In deze overeenkomst worden ten minste de strategische en operationele doelstellingen en bijbehorende resultaatindicatoren bepaald.

§ 2. Binnen de perken van het door het Vlaams Parlement goedgekeurde krediet kan de minister bij de aanvang van elk werkingsjaar de hoogte van het jaarlijks toe te kennen subsidiebedrag aanpassen aan de evolutie van de gezondheidsindex of aan de verplichtingen voor de werkgevers, opgenomen in de toepasselijke collectieve arbeidsovereenkomsten die tussentijds gesloten zijn tussen de erkende vakbonden en werkgeversfederaties en die geregistreerd zijn op het ministerie van Arbeid en Tewerkstelling, of verminderen als de naleving van de budgettaire beperking dat noodzakelijk maakt.

Art. 7. § 1. De administratie en indien zij dit wenst ook de adviescommissie, onderzoeken na elk werkjaar of de gesubsidieerde vereniging voldoet aan de subsidiëringvoorwaarden en aan de in de overeenkomst gestelde voorwaarden. Dat onderzoek gebeurt op basis van :

1° een voortgangsrapport, dat ingediend wordt uiterlijk drie maanden na het einde van elk jaar en dat gecontroleerd wordt door de administratie. Samen met voortgangsrapport, bezorgt de vereniging de administratie een financieel verslag dat vergezeld moet zijn door een verslag van een bedrijfsrevisor die lid is van het Instituut der Bedrijfsrevisoren of van een externe accountant. Het voortgangsrapport en financiële verslag dienen opgesteld te worden op basis van de leidraad die door de administratie ter beschikking gesteld zal worden;

2° de vaststellingen van de administratie tijdens de uitvoering van de driejaarlijkse overeenkomst.

§ 2. Gedurende de looptijd van elke overeenkomst zal de administratie ten minste eenmaal een bezoek ter plaatse brengen om de werking van de vereniging te evalueren.

§ 3. Als de administratie vaststelt dat aan de subsidiëringvoorwaarden of aan de bepalingen in de overeenkomst, niet geheel werd voldaan, dan deelt zij haar bevindingen schriftelijk mee aan de vereniging. Hierbij nodigt ze de vereniging uit om haar eventuele bezwaren kenbaar te maken. De administratie bepaalt na indiening van dit bezwaarschrift haar standpunt en deelt dit aan de vereniging en de minister mee. Indien de vereniging niet akkoord gaat met het standpunt van de administratie, kan zij bezwaar indienen bij de minister

Wanneer de vereniging niet voldoet aan de subsidiëringvoorwaarden of de bepalingen uit de overeenkomst kan de minister de subsidies van de lopende beleidsperiode stopzetten of verminderen. Hij doet dit na kennisname van het standpunt van de administratie en rekening houdend met het eventuele bezwaar van de vereniging.

HOOFDSTUK III. — *Internationale initiatieven*

Afdeling I. — Humanitaire projecten

om de solidariteit met de jeugd in door rampspoed getroffen gebieden te bevorderen

Art. 8. Ter uitvoering van artikel 29, § 1, 1°, van het decreet worden subsidies toegekend aan verenigingen uit het Nederlandse taalgebied of het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, die ontvangsprogramma's in Vlaanderen organiseren voor kinderen en jongeren uit regio's die getroffen werden door rampspoed of die bi- of multilaterale vormingsprojecten met jongeren of jeugdwerkers uit dergelijke landen organiseren. Ze organiseren die initiatieven en projecten om de solidariteit met en het begrip voor de problemen van kinderen, jongeren en jeugdwerkers in deze regio's te stimuleren of om bestaand jeugdwerk te versterken of nieuwe jeugdwerkvormen in die regio's uit te bouwen door het opzetten van bi- of multilaterale vormingsprojecten met jeugdwerkers uit die regio's.

De vereniging bouwt een samenwerking uit met een publieke of private partner uit de regio waarmee een project wordt opgezet. Via dat partnerschap zorgt de vereniging, na beëindiging van het project, voor de voortgang ter plaatse.

Art. 9. Verenigingen die al subsidies van een overheid ontvangen, moeten in hun begroting of aanvraagdossier aangeven hoeveel ze ontvangen, van welke overheid en waarvoor de middelen gebruikt worden.

Art. 10. De maximale toelage bedraagt per jaar en per vereniging 15.000 euro. Het toegekende bedrag kan niet hoger zijn dan de aangetoonde uitgaven.

Enkel de volgende kosten komen geheel of gedeeltelijk in aanmerking voor subsidiëring :

- 1° reiskosten;
- 2° verzekeringskosten van het project;
- 3° kosten, gemaakt voor vertalers en tolken;
- 4° kosten voor visa en paspoorten, inclusief kosten voor kopieën en foto's;
- 5° kosten voor telefoon, fax, e-mail en post.

Voor vormingsprojecten kunnen bijkomend volgende kosten in aanmerking komen :

- 1° verblijfkosten;
- 2° didactisch materiaal dat noodzakelijk is voor het vormingsproject;
- 3° honoraria van externe lesgevers voor vormingssessies.

Reis- en verblijfkosten voor de voorbereiding van projecten komen niet in aanmerking voor subsidiëring.

Art. 11. De subsidie wordt in twee schijven uitbetaald :

1° een voorschot van 80 procent wordt na ondertekening van het subsidiebesluit in uitbetaling gesteld;

2° het saldo van 20 procent van de subsidie wordt uitbetaald nadat de administratie heeft vastgesteld dat de voorwaarden waaronder de subsidie toegekend werd, nageleefd werden en dat de subsidie aangewend werd voor de doeleinden waarvoor ze werd verleend.

Art. 12. Een aanvraag voor subsidiëring wordt voor 1 februari ingediend bij de administratie met het formulier dat ze hiervoor ter beschikking stelt. De indiener van de subsidieaanvraag geeft in zijn aanvraag aan waarom de gekozen regio moet worden beschouwd als een regio die getroffen werd door rampspoed.

Uiterlijk op 30 maart bezorgt de administratie het met redenen omkleed advies van de adviescommissie aan de minister. Uiterlijk op 30 april wordt de aanvrager geïnformeerd over de beslissing van de minister.

Art. 13. De vereniging moet de burgerlijke aansprakelijkheid van de vereniging, haar bestuurders en haar medewerkers aan de door haar georganiseerde activiteiten, vermeld in artikel 1382 tot en met 1386 van het Burgerlijk Wetboek, door een verzekering te laten dekken. De vereniging moet een kopie van de polissen en de betalingsbewijzen naar de administratie sturen, uiterlijk 3 maanden nadat de minister de beslissing tot subsidiëring aan de vereniging heeft meegedeeld.

Art. 14. De vereniging stuurt uiterlijk op 1 maart van het volgende jaar een financieel en werkingsverslag naar de administratie, volgens de door de administratie geformuleerde voorwaarden. Het financieel verslag maakt afzonderlijk melding van de kosten die voor de subsidie in aanmerking komen. Uit het werkingsverslag blijkt hoe het project werd gerealiseerd.

Afdeling II. — Initiatieven

om de kansen tot individuele deelname van de jeugd aan internationale initiatieven te vergroten

Art. 15. § 1. Ter uitvoering van artikel 29, § 1, 2°, van het decreet worden subsidies toegekend aan verenigingen die gesubsidieerd worden op basis van het decreet op het Vlaams jeugdbeleid om jongeren afkomstig uit situaties van sociale uitsluiting en armoede de kans bieden internationale ervaring op te doen.

§ 2. Het internationale initiatief moet voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° het profileert zich duidelijk als verschillend van louter toeristische activiteiten;

2° het streeft naar een zo groot mogelijke samenwerking met ondermeer plaatselijke partners, jongeren, instellingen en verenigingen, zodat het ruime kansen biedt tot intercultureel contact. Uitgangspunt is dat de jongere de samenleving waarin deze terecht komt leert begrijpen en daar ook in kan functioneren;

3° de duur van het verblijf in het buitenland bedraagt minimaal een maand;

4° het initiatief brengt respect op voor de culturele eigenheid van het land van bestemming en is verzoenbaar met het streven naar duurzame ecologische en economische ontwikkeling;

5° het initiatief voorziet in een degelijke voorbereiding van de jongere voor wie subsidies worden aangevraagd, zowel wat de realisatie van de geplande actie, als wat de interculturele ervaring tijdens het initiatief betreft.

De volgende initiatieven komen niet in aanmerking voor subsidiëring :

1° initiatieven die als doel hebben een opleiding in het buitenland te volgen die leidt tot een erkend diploma of getuigschrift;

2° initiatieven met de bedoeling betaald te werken of werk te zoeken in het buitenland;

3° initiatieven met een louter toeristisch programma;

4° initiatieven die in aanmerking komen voor de programma's van de Europese Unie;

5° stages in het kader van een opleiding;

6° wetenschappelijk onderzoek;

7° initiatieven, gerealiseerd in een land of regio waarvoor het ministerie van buitenlandse zaken een negatief reisadvies heeft gegeven.

§ 3. De jongere moet voldoen aan volgende voorwaarden :

1° op de vertrekdatum tussen 16 en 25 jaar oud zijn;

2° nog niet eerder deelgenomen hebben aan initiatieven in het kader van dit besluit of aan individuele initiatieven met een minimale duur van een maand, in het kader van de programma's van de Europese Unie;

3° afkomstig zijn uit situaties van sociale uitsluiting en armoede.

Art. 16. § 1. De vereniging die het initiatief organiseert en ondersteunt, dient de aanvraag in.

Ze gaat na of de jongere beantwoordt aan de criteria, vastgelegd in artikel 15. Daarbij maakt ze gebruik van een vragenlijst die door de administratie ter beschikking wordt gesteld.

Elke aanvraag wordt mee ondertekend door de jongere voor wie de subsidie wordt aangevraagd. Als de jongere minderjarig is, moet de aanvraag ook worden ondertekend door een van zijn ouders of voogden.

§ 2. Aanvragen kunnen worden ingediend tot drie maanden voor de start van het initiatief.

Aanvragen worden behandeld in volgorde van ontvangst en tot het beschikbare krediet is opgebruikt.

Deelnemers moeten uiterlijk ten laatste negen maanden na de goedkeuring van het initiatief te vertrekken.

§ 3. De minister beslist over de subsidieaanvraag, na ontvangst van het met redenen omklede advies van de administratie. Binnen de termijn van twee maanden na indiening wordt de aanvrager geïnformeerd over het resultaat van de selectie.

Art. 17. Binnen de perken van het beschikbare begrotingskrediet, kunnen goedgekeurde initiatieven een toelage krijgen die wordt bepaald als volgt :

1° maximaal 75 procent van de internationale reiskosten, op basis van een zo goedkoop mogelijk tarief;

2° een maximumbedrag van 250 euro per maand voor verblijf- en andere kosten in het buitenland. De toelage kan maximaal drie maanden worden uitgekeerd. Het bedrag kan nooit hoger zijn dan de korting die de vereniging toestond aan de deelnemer.

Het bedrag, toegekend op basis van 1°, kan nooit meer bedragen dan 750 euro.

Voor reiskosten van minder dan 500 km komt alleen het tarief van een treinkaartje tweede klas in aanmerking voor subsidiëring, ongeacht het gekozen vervoermiddel. Voor reiskosten van meer dan 500 km, kan ook de prijs van een vliegtuigticket, in aanmerking worden genomen. Voor alle verplaatsingen met de wagen wordt 75 procent van de tegenwaarde van één treinkaartje tweede klas terugbetaald.

Art. 18. De subsidie wordt als volgt beschikbaar gesteld :

1° een voorschot van 80 procent van de subsidie wordt uitbetaald na ondertekening van het besluit waarin de subsidie wordt toegekend;

2° het saldo van 20 procent van de subsidie wordt uitbetaald nadat de administratie heeft vastgesteld dat de voorwaarden waaronder de subsidie toegekend werd, nageleefd werden en dat de subsidie aangewend werd voor de doeleinden waarvoor ze werd verleend. Hiervoor legt de vereniging het bewijs voor dat de toegestane korting minstens even hoog was als het bedrag van de subsidies en legt ze de bewijzen van de gemaakte reiskosten voor.

De administratie bepaalt de datum waarop de verantwoordingsstukken worden ingediend.

Afdeling III. — Internationale projecten geïnitieerd door de jeugd.

Art. 19. Ter uitvoering van artikel 29, § 1, 3°, van het decreet worden subsidies toegekend voor internationale projecten die :

1° door jongeren zelf worden bedacht, voorgesteld en gerealiseerd;

2° zich inhoudelijk profileren als duidelijk verschillend van louter toeristische activiteiten, doordat ze intercultureel contact meebrengen;

3° in het buitenland worden gerealiseerd.

In deze afdeling wordt met het woord « project » bedoeld : het geheel van activiteiten, die bestaan uit de planning en de voorbereiding van de internationale ervaring, de deelname aan voorbereidingsdagen, de buitenlandse ervaring zelf, de te leveren tegenprestatie, de deelname aan de terugkomdag en de indiening van het verslag.

Art. 20. § 1. Jongeren die op de startdatum van hun project ten minste 16 en ten hoogste 25 jaar oud zijn komen in aanmerking.

Jongeren die al ondersteuning kregen in het kader van dit besluit of deelgenomen hebben aan individuele projecten met een duur van ten minste een maand in het kader van de programma's van de Europese Unie, kunnen niet worden gesubsidieerd.

De minimale duur van het verblijf in het buitenland bedraagt vier weken, de maximale duur 13 weken. Na grondige motivatie kan hiervan worden afgeweken, evenwel zonder dat de financiële tussenkomst verhoogt.

§ 2. De volgende projecten komen niet in aanmerking voor subsidiëring :

1° projecten die als hoofddoel hebben een opleiding in het buitenland te volgen;

2° projecten met de bedoeling betaald te werken of werk te zoeken in het buitenland;

3° projecten met een toeristisch programma;

4° projecten, georganiseerd door derden;

5° projecten die in aanmerking komen voor de programma's van de Europese Unie;

6° stages in het kader van een opleiding;

7° wetenschappelijk onderzoek;

8° projecten, gerealiseerd in een land of regio waarvoor het ministerie van buitenlandse zaken een negatief reisadvies heeft gegeven.

Als twee of meer jongeren samenwerken, wordt een van hen aangewezen als hoofdaanvrager, die de subsidieaanvraag indient. De subsidie wordt aan die jongere uitgekeerd.

Als een of meer aanvragers minderjarig zijn, moet de aanvraag mee worden ingediend en ondertekend door een van de ouders of voogden.

§ 3. Projecten kunnen individueel worden geïnitieerd en gerealiseerd. Meerdere jongeren kunnen ook samen een project initiëren en realiseren, met een maximum van vier jongeren per project. Gemotiveerde uitzonderingen hierop zijn mogelijk, als het profiel van de jongerengroep of de inhoudelijke doelstellingen dat zouden vereisen.

Het project voorziet in een degelijke voorbereiding, zowel wat de realisatie van de geplande actie, als wat de interculturele ervaring tijdens het project betreft. De indieners moeten vooraf duidelijk maken hoe ze hun voorbereiding en vorming zullen aanpakken. Hiervoor nemen ze contact op met Jint, die zorgt voor de coaching van de voorbereiding en de vorming.

Het project moet zinvol zijn, vanuit jongeren zelf vertrekken en door hen worden voorgesteld en gerealiseerd. Elk project wordt opgebouwd rond een concrete actie of doelstelling die de indieners in het buitenland willen realiseren.

Het project moet streven naar een zo groot mogelijke samenwerking met onder meer plaatselijke partners, jongeren, instellingen en verenigingen, zodat het ruime kansen biedt tot intercultureel contact. Het is de bedoeling dat de jongere de samenleving waarin hij of zij terecht komt leert te begrijpen en daarin kan functioneren. Het project brengt respect op voor de culturele eigenheid van het land van bestemming en is verzoenbaar met het streven naar duurzame ecologische en economische ontwikkeling. De jongere verbindt er zich toe om de wetten en leefgewoonten van het land waar hij naar toe gaat te respecteren.

§ 4. Elke indiener verricht, na afloop van het project, een tegenprestatie die erop gericht is de ervaringen die werden opgedaan te delen met geïnteresseerden. De indiener geeft vooraf aan welke tegenprestatie zal worden gerealiseerd en wanneer en op welke manier dit zal gebeuren. Bij terugkeer neemt de indiener contact op met Jint voor een terugkomstactiviteit.

Art. 21. § 1. Aanvragen voor ondersteuning worden ingediend bij de administratie, op een formulier dat hiervoor ter beschikking wordt gesteld. De jongere moet bij het indienen van de aanvraag informatie geven over bestemming, duur, eventuele partners of contacten, reisplan en dergelijke meer.

§ 2. Een aanvraag kan op elk moment worden ingediend, tot drie maanden voor de start van het project in het buitenland. Aanvragen worden behandeld in volgorde van ontvangst en tot het beschikbare budget is opgebruikt. Het project wordt beoordeeld rekening houdend met :

- 1° de doelstelling en de mogelijkheden voor interculturele contacten;
- 2° het realiteitsgehalte van project en budget;
- 3° de degelijkheid van de voorbereiding;
- 4° de aanvaardbaarheid van de tegenprestatie.

§ 3. De minister beslist over de toekenning van de ondersteuning, na ontvangst van het met redenen omklede advies van de adviescommissie. Binnen de termijn van twee maanden na indiening, wordt de aanvrager geïnformeerd over het resultaat van de selectie.

Bij toekenning van een subsidie ondertekent de deelnemer een overeenkomst waarbij de verbintenissen aangaande het project worden vastgelegd. Als de jongere minderjarig is, wordt de overeenkomst door een van zijn ouders of voogden ondertekend.

Als de administratie na afloop vaststelt dat een deelnemer de bovengenoemde verbintenissen niet is nagekomen, moet het subsidiebedrag geheel of gedeeltelijk worden terugbetaald.

§ 4. Binnen de perken van het beschikbare begrotingskrediet, kunnen goedgekeurde projecten een subsidie krijgen, die wordt bepaald als volgt :

- 1° maximaal 75 procent van de internationale reiskosten van en naar één land van bestemming, op basis van een zo laag mogelijk tarief;
- 2° een maximumbedrag van 250 euro per maand voor verblijf- en andere kosten in het buitenland. Dat bedrag kan nooit hoger zijn dan de kosten opgegeven in de begroting.

Het bedrag, toegekend op basis van 1°, kan nooit meer bedragen dan 750 euro.

Voor reiskosten van minder dan 500 km komt alleen het tarief van een treinkaartje in aanmerking voor subsidiëring, ongeacht het gekozen vervoermiddel. Voor reiskosten van meer dan 500 km kan ook de prijs van een vliegtuigticket in aanmerking worden genomen. Voor alle verplaatsingen met de wagen wordt voor de eerste en vervolgens iedere vierde deelnemer 75 procent van de tegenwaarde van één treinkaartje tweede klas terugbetaald.

§ 5. De subsidie wordt als volgt beschikbaar gesteld :

- 1° een voorschot van 80 procent van de subsidie wordt uitbetaald na ondertekening van het besluit, waarin de subsidie wordt toegekend;
- 2° het saldo van 20 procent van de subsidie wordt uitbetaald na de realisatie — met inbegrip van de tegenprestatie — van het project en na voorlegging van de bewijzen van de gemaakte reiskosten. De administratie bepaalt de datum waarop de verantwoordingsstukken worden ingediend. De administratie kan desgewenst vragen om hieraan beeld- en geluidsdragers toe te voegen, die het initiatief, gerealiseerd met de subsidie, voorstellen en toelichten.

§ 6. Voor hun vertrek dienen de jongeren die een subsidiebelofte hebben gekregen deel te nemen aan een voorbereidingsactiviteit georganiseerd door Jint. Ze ontvangen er alle begeleiding die noodzakelijk is.

§ 7. Jongeren die een subsidiebelofte kregen, hebben de verplichting een verzekering af te sluiten inzake burgerlijke aansprakelijkheid, alsook een bijstandsverzekering inzake ziekte, ongeval en repatriëring. Een kopie van die documenten moeten ze aan de administratie bezorgen.

§ 8. De deelnemers vertrekken uiterlijk negen maanden na goedkeuring van het project. Binnen een maand na hun terugkeer moeten ze de administratie daarvan op de hoogte brengen. Ze melden tevens hoe ze hun tegenprestatie zullen realiseren. Daarnaast nemen ze ook deel aan een terugkomactiviteit en zijn ze bereid informatiemateriaal in verband met hun project ter beschikking te stellen voor promotiedoeleinden.

Afdeling IV. — Projecten die beantwoorden aan de prioriteiten zoals bepaald in het jeugdbeleidsplan

Art. 22. Ter uitvoering van artikel 29, § 1, 4°, van het decreet worden subsidies toegekend aan verenigingen zonder winstoogmerk uit het Nederlandse taalgebied of het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad voor bijzondere internationale projecten, die beantwoorden aan de prioriteiten, vastgelegd in het jeugdbeleidsplan.

Art. 23. § 1. De aanvraag voor subsidiëring wordt bij de administratie ingediend uiterlijk op 1 maart of 1 september. De aanvragen worden voorgelegd aan de adviescommissie die tegen 15 april, respectievelijk 15 oktober, een met redenen omkleed advies uitbrengt. De minister beslist tegen 15 mei, respectievelijk 15 november.

§ 2. Om voor subsidiëring in aanmerking te komen bevat de aanvraag :

- 1° een kopie van de statuten van de vereniging zoals die in het *Belgisch Staatsblad* verschenen zijn;
- 2° de nodige identificatiegegevens van de aanvragers : naam, adres, telefoon, fax en e-mailadres van de vereniging;
- 3° de namen van de verantwoordelijken;
- 4° het rekeningnummer waarop de subsidie kan worden gestort;
- 5° een algemene beschrijving van het initiatief, met ten minste de volgende elementen :
 - a) inhoud van het project;
 - b) doelstellingen van het project;
 - c) doelgroep van het project;
 - d) concrete realisaties die het project beoogt;
 - e) fasering en duur van de subsidiëringstermijn die men wil verkrijgen;
 - f) een gemotiveerde raming van inkomsten en uitgaven, met aanduiding en bestemming van de gewenste ondersteuning. Als er tot extra middelenverwerving overgegaan wordt, moeten de voorwaarden hiervan duidelijk omschreven te worden.

Als twee of meer verenigingen samenwerken, dient een van hen namens dat samenwerkingsverband de subsidieaanvraag in. De subsidie wordt dan aan die vereniging uitgekeerd.

Art. 24. De subsidie wordt als volgt beschikbaar gesteld :

1° een voorschot van 80 procent wordt na ondertekening van het subsidiebesluit in uitbetaling gesteld;

2° het saldo van 20 procent van de subsidie wordt uitbetaald nadat de administratie heeft vastgesteld dat de toekenningsvoorwaarden nageleefd werden en dat de subsidie aangewend werd voor de doeleinden waarvoor ze werd verleend.

Uiterlijk twee maanden na afloop van de subsidiëringperiode wordt een financieel en werkingsverslag bezorgd aan de administratie, overeenkomstig de door de administratie geformuleerde voorwaarden.

Afdeling V. — Internationale jeugdculturele initiatieven

Art. 25. Ter uitvoering van artikel 29, § 1, 5° van het decreet kunnen jongeren of verenigingen die de artistieke expressie door de jeugd bevorderen, in aanmerking komen voor subsidiëring wanneer ze deelnemen aan internationale festivals, grote internationale wedstrijden of tentoonstellingen in het buitenland. Deelnemen aan internationale culturele initiatieven kan uitsluitend op voorwaarde dat ze hiervoor uitgenodigd worden.

De aanvragen kunnen worden ingediend door individuele jongeren of door verenigingen.

Art. 26. De jongeren zijn ten hoogste 25 jaar oud.

Jongeren die een subsidie aanvragen, moeten het internationale project realiseren buiten de uitoefening van hun hoofdzakelijke en toekomstige beroepsbezigheden.

Initiatieven in schoolverband, zoals stages, schooltaken, themadagen of eindwerken komen niet in aanmerking voor subsidiëring op basis van artikel 29 van het decreet

Art. 27. § 1. Voorzover de internationale projecten voldoen aan de voorwaarden, vermeld in artikel 25 en 26, wordt 75 procent van de reiskosten gesubsidieerd. Het minimale te subsidiëren bedrag per aanvraag moet 250 euro bedragen. Maximaal bedraagt de subsidie 2.500 euro voor verenigingen en 750 euro voor individuele jongeren.

Voor reiskosten van minder dan 500 km komt alleen het tarief van een treinkaartje in aanmerking voor subsidiëring, ongeacht het gekozen vervoermiddel. Voor reiskosten van meer dan 500 km, kan ook de prijs van een vliegtuigticket in aanmerking worden genomen.

Voor alle verplaatsingen met de wagen wordt voor de eerste en vervolgens iedere vierde deelnemer, 75 procent van de tegenwaarde van een treinkaartje tweede klas terugbetaald.

Het toegekende bedrag kan niet hoger zijn dan de netto kosten, dat zijn de aangetoonde kostenverminderd met de uit de realisatie van het initiatief voortvloeiende inkomsten. Als de netto kosten minder bedragen dan de ontvangen subsidie, wordt het verschil teruggevorderd.

§ 2. De aanvraag tot subsidiëring wordt ingediend met het formulier dat de administratie ter beschikking stelt.

De aanvrager voegt een kopie van de uitnodiging door de buitenlandse partner bij het aanvraagformulier.

§ 3. De aanvraag voor subsidiëring wordt bij de administratie ingediend uiterlijk op 15 januari, 15 mei en 1 augustus. De aanvragen worden voorgelegd aan de adviescommissie.

§ 4. De minister beslist over de subsidieaanvraag, na ontvangst van het met redenen omklede advies van de adviescommissie en de administratie. Binnen de termijn van vier maanden na de uiterste indiendata wordt de beslissing van de minister meegedeeld aan de aanvrager.

Art. 28. § 1. De subsidie wordt als volgt beschikbaar gesteld :

1° een voorschot van 80 procent van de subsidie wordt uitbetaald na ondertekening van het besluit waarin de subsidie wordt toegekend;

2° het saldo van 20 procent van de subsidie wordt uitbetaald nadat de administratie heeft vastgesteld dat de voorwaarden waaronder de subsidie toegekend werd, nageleefd werden en dat de subsidie aangewend werd voor de doeleinden waarvoor ze werd verleend.

§ 2. De vereniging die een subsidiebelofte kreeg, moet de burgerlijke aansprakelijkheid van de vereniging, haar bestuurders en haar medewerkers aan de door haar georganiseerde activiteiten, bedoeld in artikel 1382 tot en met 1386 van het Burgerlijk Wetboek, door een verzekering laten dekken. De vereniging moet een kopie van de polissen en de betalingsbewijzen naar de administratie sturen, uiterlijk 3 maanden nadat de minister de beslissing tot subsidiëring aan de vereniging heeft meegedeeld.

§ 3. Jongeren die een subsidiebelofte kregen, hebben de verplichting een verzekering af te sluiten inzake burgerlijke aansprakelijkheid, alsook een bijstandsverzekering inzake ziekte, ongeval en repatriëring. Ze bezorgen een kopie van die documenten aan de administratie.

Art. 29. Het financieel en werkingsverslag wordt opgemaakt aan de hand van het formulier dat de administratie ter beschikking stelt. Het financieel en werkingsverslag wordt uiterlijk twee maanden na afloop van de subsidiëringperiode aan de administratie bezorgd aan de hand van het formulier dat de administratie ter beschikking stelt.

De administratie kan desgewenst vragen om hieraan beeld- en geluidsdragers toe te voegen die het initiatief, gerealiseerd met de subsidie, voorstellen en toelichten.

HOOFDSTUK V. — Slotbepalingen

Art. 30. De administratie kan steeds ter plaatse onderzoeken of de toegekende subsidie wordt aangewend voor de doeleinden waarvoor ze werd verleend en of aan de subsidiëringvoorwaarden wordt voldaan. Als uit dat onderzoek blijkt dat misbruiken werden gepleegd, kan dat aanleiding geven tot een gedeeltelijke of een volledige terugvordering van de subsidie.

Als controlemaatregel kan de administratie de ontvangers van een subsidie steeds verzoeken om het tussentijdse resultaat voor te leggen.

Als de administratie vaststelt dat het project niet werd uitgevoerd, wordt de subsidie teruggevorderd.

Art. 31. De bedragen vermeld in dit besluit, worden aangepast aan de evolutie van de gezondheidsindex.

Art. 32. Het besluit van de Vlaamse Regering van 17 januari 2003 houdende de subsidiëring van jeugdculturele en internationale initiatieven voor de jeugd wordt opgeheven.

Art. 33. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2006.

Art. 34. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Culturele Aangelegenheden, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 oktober 2005.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Y. LETERME
De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel,
B. ANCIAUX

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2005 — 3300

[C — 2005/36443]

**14 OCTOBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement flamand
portant subventionnement d'initiatives culturelles et internationales pour la jeunesse**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 29 mars 2002 sur la Politique de la Jeunesse, modifié par le décret du 8 juillet 2005, notamment les articles 29, 30, 31 et 32;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 janvier 2003 portant subventionnement d'initiatives culturelles et internationales pour la jeunesse;

Vu l'avis 05/22 du Conseil flamand de la Jeunesse, donné le 6 juillet 2005;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 16 septembre 2005;

Vu l'urgence, motivée par le fait que le décret du 29 mars 2002 relatif à la politique flamande de la jeunesse a été modifié par le décret du 8 juillet 2005 modifiant le décret du 29 mars 2002 relatif à la politique flamande de la jeunesse. Par conséquent, le subventionnement de la culture dite des jeunes a été modifié complètement. Pour que ces nouvelles règles puissent entrer en vigueur le plus tôt possible, afin de garantir la meilleure sécurité juridique aux personnes et associations qui veulent faire appel à ces subventions, il est indispensable que l'arrêté existant du Gouvernement flamand du 17 janvier 2003 portant subventionnement d'initiatives culturelles et internationales pour la jeunesse soit remplacé dans les plus brefs délais. Sinon, certaines règles du décret ne pourraient pas être mises en œuvre, une année serait perdue, de sorte à créer un vide juridique; cela entraînerait des années et des phases de transition, ce qui ne profiterait pas à la mise en œuvre de ces nouvelles règles, ni à la sécurité juridique; ces nouvelles règles ont précisément été insérées dans le but de créer plus de clarté et la sécurité juridique notamment dans le secteur de la culture des jeunes;

Considérant que la modification des articles 30, 31 et 32 du décret du 29 mars 2002 relatif à la politique flamande de la jeunesse implique que la réglementation concrète du subventionnement de la culture des jeunes sera réglée à l'aide d'un arrêté d'exécution, ce qui signifie que le moindre sursis de la mise en œuvre des règles du présent arrêté entraînerait l'absence de règles procédurales pour le subventionnement de la culture des jeunes, ce qui compromettrait gravement la sécurité juridique et la bonne administration, et menacerait de nombreux projets et associations.

Considérant que les modifications au décret susmentionné du 29 mars 2002 entrent en vigueur au plus tard le 1^{er} janvier 2006;

Vu l'avis 39 112/3 du Conseil d'Etat, donné le 26 septembre 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Affaires bruxelloises;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté, on entend par :

1^o le Ministre : le Ministre flamand chargé de la politique de la jeunesse;

2^o l'administration : l'entité chargée de la mise en œuvre de la politique de la jeunesse;

3^o le décret : le décret du 29 mars 2002 sur la Politique flamande de la Jeunesse;

4^o la commission consultative : La commission compétente composée conformément à l'article 59 du décret du 29 mars 2002 sur la Politique flamande de la Jeunesse et à l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 juin 2002 portant exécution du décret relatif à la Politique flamande de la Jeunesse;

5^o un projet artistique : une activité ou un ensemble d'activités dans une ou plusieurs disciplines artistiques.

CHAPITRE II. — *Culture des jeunes*

Section I^{re}. — L'octroi de subventions aux jeunes qui réalisent un produit ou projet artistique et aux associations qui réalisent un produit ou projet artistique pour et par des jeunes.

Art. 2. § 1^{er}. En application de l'article 30 du décret, des subventions sont octroyées à des jeunes qui réalisent un produit ou projet artistique et des associations qui réalisent un produit ou projet artistique pour et par des jeunes.

§ 2. Entrent en ligne de compte pour l'octroi de subventions :

1° les jeunes ayant 14 ans au minimum et 25 ans au maximum à la date de début du projet;

2° les associations sans but lucratif, établies dans la région de langue néerlandaise ou la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

§ 3. Lorsque deux ou plusieurs jeunes coopèrent, celui qui introduit la demande de subvention est considéré comme demandeur principal. La subvention est payée à ce dernier. Si le demandeur principal est mineur d'âge, la demande de subventionnement doit être co-signée par un de ses parents ou tuteurs.

§ 4. Les jeunes sollicitant une subvention doivent réaliser le projet artistique en dehors de l'exercice de leurs activités professionnelles principales et accessoires.

Des projets ou produits réalisés dans le cadre scolaire, tels des devoirs, journées thématiques ou travaux finaux ne sont pas admissibles aux subventions en vertu de l'article 30 du décret.

Des projets ou produits déjà subventionnés par les autorités flamandes ne sont pas admissibles aux subventions en vertu de l'article 30 du décret.

§ 5. Les demandes doivent être introduites à l'aide des formulaires mis à la disposition par l'administration.

Art. 3. § 1^{er}. La commission consultative et l'administration formulent leur avis trois fois par an sur les demandes telles que définies à l'article 30, alinéa premier du décret.

Cet avis porte à la fois sur le contenu du dossier présenté que sur l'importance du montant de subvention à octroyer.

§ 2. Les dates ultimes d'introduction sont respectivement les 31 mars, 31 juillet et 15 octobre de chaque année calendaire.

Art. 4. § 1^{er}. Si la subvention sollicitée est inférieure à 12.300 euros, l'administration transmet l'avis de la commission consultative, avec son propre avis, au Ministre :

1° au plus tard le 15 mai pour les demandes introduites au plus tard le 31 mars;

2° au plus tard le 15 septembre pour les demandes introduites au plus tard le 31 juillet;

3° au plus tard le 1^{er} décembre pour les demandes introduites au plus tard le 15 octobre.

§ 2. Si la demande dépasse les 12.300 euros, l'administration transmet aux demandeurs le préavis de la commission consultative et le point de vue provisoire de l'administration :

1° au plus tard le 15 mai pour les demandes introduites au plus tard le 31 mars;

2° au plus tard le 15 septembre pour les demandes introduites au plus tard le 31 juillet;

3° au plus tard le 1^{er} décembre pour les demandes introduites au plus tard le 15 octobre.

Les demandeurs peuvent réagir à ce préavis dans les 14 jours. Après examen, la commission consultative formule un avis. L'administration transmet cet avis, avec son propre avis, au Ministre :

1° au plus tard le 15 juillet pour les demandes introduites au plus tard le 31 mars;

2° au plus tard le 15 novembre pour les demandes introduites au plus tard le 31 juillet;

3° au plus tard le 1^{er} février pour les demandes introduites au plus tard le 15 octobre.

§ 3. Lors de l'évaluation des demandes de subvention, la priorité est donnée :

1° à des initiatives ou produits artistiques qui répondent aux tendances les plus actuelles dans la culture des jeunes;

2° à des initiatives ou produits artistiques qui témoignent d'une approche artistique et créative propre;

3° à des initiatives ou produits artistiques qui sont d'une importance exceptionnelle pour la Communauté flamande.

§ 4. Le Ministre communique sa décision aux demandeurs de subventions intéressés, dans les six semaines de la réception des avis de la commission consultative et de l'administration.

§ 5. Sauf en ce qui concerne les associations sans but lucratif, le montant octroyé est de 5.000 euros au maximum.

§ 6. Dans les deux mois de l'expiration de la période de subventionnement, un rapport financier et un rapport de fonctionnement sont soumis à l'administration, aux conditions formulées par celle-ci.

§ 7. Si les frais nets, soit les faits justifiés déduction faite des recettes découlant de la réalisation du projet ou du produit, sont inférieurs à la subvention octroyée, la différence est recouvrée.

Section II. — L'octroi de subventions aux associations sans but lucratif visant à stimuler l'expression artistique par les jeunes ou à valoriser le patrimoine mobilier ou immobilier à l'usage des jeunes

Art. 5. § 1^{er}. En exécution de l'article 31 du décret, de subventions sont octroyées aux associations sans but lucratif visant à stimuler l'expression artistique par les jeunes ou à valoriser le patrimoine mobilier ou immobilier à l'usage des jeunes.

§ 2. Les associations sans but lucratif introduisent une demande de subventions auprès de l'administration, conformément aux directives établies par celle-ci. Elles joignent une note d'orientation pour les trois années suivantes. La date ultime d'introduction de la demande et de la note d'orientation est le 31 mars précédant la période triennale.

Par dérogation à l'alinéa précédent, les associations sans but lucratif peuvent présenter, pour la première période de gestion après l'entrée en vigueur du présent arrêté, une note d'orientation pour 2 ans. Toutes les dispositions relatives à la procédure, au délai et au contenu de la note d'orientation triennale sont applicables.

§ 3. La commission consultative et l'administration conseillent le Ministre au sujet de l'octroi des subventions sur la base de l'article 31 du décret.

§ 4. Un préavis de la commission consultative et de l'administration est envoyé aux demandeurs avant le 15 mai. Les demandeurs peuvent formuler leur réaction dans les 14 jours. Après examen, la commission consultative formule un avis. L'administration transmet cet avis, avec son propre avis, au Ministre avant le 15 juillet.

§ 5. Le Ministre communique sa décision aux demandeurs de subventions intéressés, dans les six semaines de la réception des avis de la commission consultative et de l'administration.

Art. 6. § 1^{er}. Le Ministre conclut une convention triennale avec l'association avant le 1^{er} janvier de la première année de la période de gestion.

Dans ce contrat, l'association s'engage de plein gré à fournir, pendant un délai fixé, à fournir une prestation déterminée d'avance, basée sur la note d'orientation établie par l'association et contre paiement, par la Communauté flamande, d'un montant de subvention fixé préalablement. Ce contrat définit au moins les objectifs stratégiques et opérationnels, ainsi que les indicateurs de résultats y afférents.

§ 2. Dans les limites du crédit approuvé par le Parlement flamand, le ministre peut, au début de chaque année d'activité, ajuster le montant de la subvention à octroyer annuellement à l'évolution de l'indice de santé ou aux obligations patronales reprises dans les conventions collectives du travail applicables, conclues entre les syndicats et fédérations patronales agréés, et enregistrées au Ministère du Travail et de l'Emploi, ou le diminuer si le respect de la restriction budgétaire l'impose.

Art. 7. § 1^{er}. L'administration et, si elle le souhaite, la commission consultative, examinent chaque année si l'association subventionnée remplit les conditions de subventionnement et les conditions stipulées dans le contrat. Cet examen se fait sur la base :

1° d'un rapport de suivi, introduit dans les trois mois de la fin de chaque année et contrôlé par l'administration. L'association transmet à l'administration, avec le rapport de suivi, un rapport financier accompagné d'un rapport d'un réviseur d'entreprise membre de l'Institut des Réviseurs d'entreprise, ou d'un expert-comptable extérieur. Le rapport de suivi et le rapport financier doivent être établis sur la base des directives mises à la disposition par l'administration.

2° les constatations de l'administration au cours de l'exécution du contrat triennal.

§ 2. Au cours de chaque contrat, l'administration rendra au moins une fois visite sur place afin d'évaluer le fonctionnement de l'association.

§ 3. Si l'administration constate qu'il n'a pas été entièrement satisfait aux conditions de subventionnement ou aux dispositions de la convention, elle communique ses constatations par écrit à l'association. L'association est invitée à formuler ses éventuelles objections. Après réception de ces objections, l'administration décide de sa position et en informe l'association et le Ministre. Si l'association n'est pas d'accord sur la position de l'administration, elle peut présenter une réclamation au Ministre.

Si l'association ne satisfait pas aux conditions de subventionnement ou aux dispositions de la convention, le Ministre peut cesser ou réduire les subventions de la période de gestion en cours. Il décide après avoir pris connaissance de la position de l'administration et compte tenu de l'éventuelle réclamation de l'association.

CHAPITRE III. — Initiatives internationales

Section I^{re}. — Projets humanitaires visant à stimuler la solidarité avec les jeunes de régions sinistrées

Art. 8. En exécution de l'article 29, § 1^{er}, 1° du décret, des subventions sont octroyées aux associations établies dans la région de langue néerlandaise ou dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, qui organisant en Flandre des programmes d'accueil pour des enfants et des jeunes de régions sinistrées, ou des projets bilatéraux ou multilatéraux de formation avec des jeunes ou des animateurs de jeunes de tels pays. Ils organisent ces initiatives et projets dans le but de stimuler la solidarité avec les enfants, jeunes et animateurs des jeunes dans ces régions ainsi que la compréhension de leurs problèmes, ou afin d'intensifier l'animation des jeunes existante ou de développer de nouvelles formes d'animation des jeunes dans ces régions par le biais de projets de formation bilatéraux ou multilatéraux avec des animateurs des jeunes de ces régions.

L'association entame une coopération avec un partenaire public ou privé de la région en vue de développer un projet. Lorsque le projet est réalisé, l'association assure, par le biais de ce partenariat, le suivi dudit projet sur les lieux.

Art. 9. Les associations réceptrices de subventions d'une autorité, sont tenues de déclarer dans leur budget ou dossier de demande le montant, l'autorité et l'affectation de ces fonds.

Art. 10. L'allocation maximum s'élève par an et par association à 15.000 euros. Le montant octroyé ne peut dépasser les dépenses prouvées.

Seul les frais suivants sont, en tout ou en partie, admis aux subventions :

- 1° frais de voyage;
- 2° frais d'assurance du projet;
- 3° frais de traduction et d'interprétariat;
- 4° frais pour visa et passeports, y compris frais pour copies et photos;
- 5° frais de téléphone, fax, e-mail et poste.

Pour des projets de formation, les frais suivants peuvent également être pris en compte :

- 1° frais de séjour;
- 2° matériel didactique nécessaire pour le projet de formation;
- 3° honoraires d'enseignants externes pour les sessions de formation.

Les frais de voyage et de séjour engagés pour la préparation de projets n'entrent pas en ligne de compte pour l'octroi de subventions.

Art. 11. La subvention est payée en deux tranches :

- 1° une avance de 80 pour cent est payée après la signature de l'arrêté portant octroi de la subvention;
- 2° le solde de 20 pour cent de la subvention est payé après que l'administration ait constaté que les conditions auxquelles la subvention a été octroyée ont été respectées et que la subvention a été utilisée aux fins pour lesquelles elle a été octroyée.

Art. 12. Une demande de subventionnement est introduite avant le 1^{er} février auprès de l'administration, au moyen du formulaire que celle-ci met à disposition pour ce propos. Le demandeur de la subvention mentionne dans sa demande la raison pour laquelle la région choisie doit être considérée comme une région sinistrée.

Au plus tard le 30 mars, l'administration remet l'avis motivé de la commission consultative au Ministre. Le 30 avril au plus tard, le demandeur est informé de la décision du Ministre.

Art. 13. L'association doit prévoir la couverture par une assurance de la responsabilité civile de l'association, de ses administrateurs et de ses collaborateurs aux activités organisées par elle, visée aux articles 1382 à 1386 inclus du Code civil. Dans les 3 mois de la notification à l'association de la décision de subventionnement par le Ministre, l'association doit envoyer à l'administration une copie des polices et des quittances.

Art. 14. L'association envoie, au plus tard le 1^{er} mars de l'année suivante, un rapport financier et d'activité à l'administration, selon les conditions formulées par celle-ci. Le rapport financier mentionne séparément les frais entrant en ligne de compte pour l'octroi d'une subvention. Il ressort du rapport d'activité comment le projet a été réalisé.

Section II. — Initiatives visant à améliorer les opportunités de participation individuelle des jeunes à des initiatives internationales

Art. 15. § 1^{er}. En exécution de l'article 29, § 1^{er}, 2°, du décret, des subventions sont octroyées à des associations subventionnées sur la base du décret sur la Politique flamande de la Jeunesse, afin de donner aux jeunes qui vivent des situations d'exclusion sociale et de pauvreté des chances d'acquérir une expérience internationale.

§ 2. L'initiative internationale doit remplir les conditions suivantes :

- 1° son profil est nettement différent de celui d'activités purement touristiques;
- 2° elle vise une coopération maximale avec entre autres des partenaires, jeunes, établissements et associations locaux, de manière à ce que d'amples opportunités de contacts interculturels soient créées. Cette initiative a pour objectif, d'apprendre au jeune de comprendre la société dans laquelle il se retrouve et d'y fonctionner;
- 3° la durée du séjour à l'étranger est d'un mois au minimum;
- 4° l'initiative se montre respectueuse de l'identité culturelle du pays de destination et est conciliable avec l'aspiration à un développement écologique et économique durable.
- 5° l'initiative implique une sérieuse préparation du jeune faisant l'objet d'une demande de subventions, au niveau de l'action envisagée tout comme en ce qui concerne l'expérience interculturelle au cours de l'initiative.

Les initiatives suivantes n'entrent pas en ligne de compte pour l'octroi de subventions :

- 1° les initiatives visant à suivre une formation à l'étranger conduisant à un diplôme ou certificat reconnu;
- 2° les initiatives visant à travailler contre rémunération ou à trouver du travail à l'étranger;
- 3° les initiatives ayant un programme purement touristique;
- 4° les initiatives entrant en ligne de compte pour les programmes de l'Union européenne;
- 5° les stages dans le cadre d'une formation;
- 6° la recherche scientifique;
- 7° les initiatives réalisées dans un pays ou une région étant déconseillé(e) par le Ministère des Affaires étrangères comme destination de voyage.

§ 3. Le jeune doit satisfaire aux conditions suivantes :

- 1° avoir entre 16 et 25 ans à la date du départ;
- 2° ne pas avoir participé, jusqu'à présent, à des initiatives dans le cadre du présent arrêté ou à des initiatives individuelles d'une durée minimale d'un mois, dans le cadre des programmes de l'Union européenne;
- 3° provenir de situations d'exclusion sociale et de pauvreté.

Art. 16. § 1^{er}. L'association qui organise et soutient l'initiative introduit la demande.

Elle vérifie si le jeune répond aux critères fixés à l'article 15, en utilisant le questionnaire mis à disposition par l'administration.

Chaque demande est cosignée par le jeune faisant l'objet d'une demande de subventions. Si le jeune est mineur d'âge, la demande doit être cosignée par un de ses parents ou tuteurs.

§ 2. Des demandes peuvent être introduites jusqu'à trois mois avant le démarrage de l'initiative.

Les demandes sont traitées par ordre de réception et jusqu'à épuisement des crédits disponibles.

Le départ des participants doit se situer dans les neuf mois qui suivent l'approbation de l'initiative.

§ 3. Le Ministre décide de la demande de subventionnement, après réception de l'avis motivé de l'administration. Le demandeur est informé du résultat de la sélection dans les deux mois qui suivent l'introduction.

Art. 17. Dans les limites du crédit budgétaire disponible, des initiatives approuvées peuvent bénéficier d'une subvention fixée comme suit :

- 1° 75 pour cent au maximum des frais de voyage internationaux, sur la base d'un tarif le moins cher possible;
- 2° un montant maximal de 250 euros par mois pour frais de séjour et autres à l'étranger. La subvention peut être payée pendant trois mois au maximum. Le montant ne peut dépasser la réduction consentie par l'association au participant.

Le montant, accordé sur la base du point 1°, ne peut jamais être supérieur à 750 euros.

Pour des frais de voyage de moins de 500 km, seul le tarif d'un billet de train en deuxième classe est admis aux subventions, quel que soit le moyen de transport choisi. Pour des frais de voyage de plus de 500 km, le prix d'un billet d'avion peut également entrer en ligne de compte. Pour tous les déplacements en voiture, 75 pour cent de la contre-valeur d'un (1) billet de train en deuxième classe sont remboursés.

Art. 18. La subvention est payée comme suit :

1° une avance de 80 pour cent de la subvention est payée après la signature de l'arrêté portant octroi de la subvention;

2° le solde de 20 pour cent de la subvention est payé après que l'administration ait constaté que les conditions auxquelles la subvention a été octroyée ont été respectées et que la subvention a été utilisée aux fins pour lesquelles elle a été octroyée. A cet effet, l'association produit la preuve, que la réduction accordée égale au moins le montant des subventions et produit également les reçus des frais de voyage encourus.

L'administration fixe la date de remise des pièces à l'appui.

Section III. — Projets internationaux lancés par des jeunes

Art. 19. Des subventions sont octroyées en exécution de l'article 29, § 1^{er}, 3°, du décret pour des projets internationaux qui :

- 1° qui sont conçus, présentés et réalisés par des jeunes eux-mêmes;
- 2° dont le profil est nettement différent de celui d'activités purement touristiques, du fait qu'ils amènent des contacts interculturels;
- 3° qui sont réalisés à l'étranger.

Dans la présente section on entend par "projet" : l'ensemble d'activités qui consistent dans le planning et la préparation de l'expérience internationale, la participation aux journées préparatoires, l'expérience étrangère sur soi, la contrepartie à livrer, la participation à la journée de rentrée et la présentation du rapport.

Art. 20. § 1^{er}. Les jeunes ayant 16 ans au minimum et 25 ans au maximum à la date de début du projet entrent en ligne de compte.

Les jeunes ayant déjà bénéficié d'une aide dans le cadre du présent arrêté ou ayant participé à des initiatives individuelles d'une durée minimale d'un mois, dans le cadre des programmes de l'Union européenne, ne sont pas admis aux subventions.

La durée minimum du séjour à l'étranger est de quatre semaines, la durée maximum de 13 semaines. Après motivation solide, il peut être dérogé à cette disposition, sans que l'intervention financière augmente.

§ 2. Les projets suivants n'entrent pas en ligne de compte pour l'octroi de subventions :

- 1° les projets ayant pour but principal de suivre une formation à l'étranger;
- 2° les projets visant à travailler contre rémunération ou à trouver du travail à l'étranger;
- 3° les projets ayant un programme touristique;
- 4° les projets organisés par des tiers;
- 5° les initiatives entrant en ligne de compte pour les programmes de l'Union européenne;
- 6° les stages dans le cadre d'une formation;
- 7° la recherche scientifique;

8° les projets réalisés dans un pays ou une région étant déconseillé(e) par le Ministère des Affaires étrangères comme destination de voyage.

Lorsque deux ou plusieurs jeunes coopèrent, un d'entre eux est désigné demandeur principal introduisant la demande de subventionnement. La subvention est payée à ce dernier.

Si un ou plusieurs demandeurs sont mineurs d'âge, un des parents ou des tuteurs doit participer à l'introduction de la demande de subventionnement et cosigner celle-ci.

§ 3. Des projets peuvent être initiés et réalisés sur une base individuelle. Plusieurs jeunes peuvent également initier et réaliser un projet, avec un maximum de quatre jeunes par projet. Des exceptions motivées à cette règle sont possibles, si le profil du groupe de jeunes ou les objectifs de fond le requièrent.

Le projet prévoit une préparation sérieuse, au niveau de la réalisation de l'action envisagée tout comme pour ce qui est de l'expérience interculturelle au cours du projet. Les dépositaires du projet doivent préciser au préalable comment ils aborderont leurs préparations et formations. A cet effet, ils prennent contact avec Jint, qui se charge du coaching de la préparation et de la formation.

Le projet doit être sensé, conçu par des jeunes eux-mêmes et présenté et réalisé par eux. Tout projet est élaboré sur la base d'une action ou d'un objectif concret que les introducteurs veulent réaliser à l'étranger.

Le projet doit viser une coopération maximale avec entre autres des partenaires, jeunes, établissements et associations locaux, de manière à ce que d'amples opportunités de contacts interculturels soient créées. L'objectif est que le jeune apprenne à comprendre la société dans laquelle il se retrouve et qu'il réussisse à y fonctionner. Le projet se montre respectueux de l'identité culturelle du pays de destination et est conciliable avec l'aspiration à un développement écologique et économique durable. Le jeune s'engage à respecter les lois et les coutumes du pays où il se rendra.

§ 4. Au terme du projet, tout dépositaire livre une contrepartie visant à partager les expériences acquises avec des intéressés. Le dépositaire du projet indique au préalable quelle est la contrepartie qui sera réalisée, et à quel moment et de quelle manière cela se fera. Dès son retour, le dépositaire prend contact avec Jint en vue d'une activité de rentrée.

Art. 21. § 1^{er}. Les demandes de soutien sont introduites auprès de l'administration, au moyen d'un formulaire mis à disposition à cet effet. Lors de l'introduction de la demande, le jeune doit fournir des informations quant à la destination, la durée, les partenaires ou contacts éventuels, le plan de voyage, etc.

§ 2. Une demande peut être introduite à tout moment, jusqu'à trois mois avant l'amorce du projet à l'étranger. Les demandes sont traitées par ordre de réception et jusqu'à épuisement du budget disponible. Le projet est évalué en tenant compte :

- 1° de l'objectif et des possibilités de contacts interculturels;
- 2° le taux de réalité du projet et du budget;
- 3° la solidité de la préparation;
- 4° l'acceptabilité de la contrepartie.

§ 3. Le Ministre statue sur l'octroi du soutien, après réception de l'avis motivé de la commission consultative. Le demandeur est informé du résultat de la sélection dans les deux mois qui suivent l'introduction.

A l'octroi d'une subvention, le participant signe un contrat stipulant les engagements relatifs au projet. Si le jeune est mineur d'âge, le contrat est cosigné par un de ses parents ou tuteurs.

Si l'administration constate par après, qu'un participant n'a pas respecté les engagements susmentionnés, le montant de la subvention doit être remboursé en tout ou en partie.

§ 4. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, il peut être octroyé aux projets approuvés une subvention calculée comme suit :

- 1° 75 pour cent au maximum des frais de voyage internationaux vers et en provenance d'un (1) pays, sur la base d'un tarif le moins cher possible;
- 2° un montant maximal de 250 euros par mois pour frais de séjour et autres à l'étranger. Ce montant ne peut jamais excéder les frais indiqués au budget.

Le montant, accordé sur la base du point 1°, ne peut jamais être supérieur à 750 euros.

Pour des frais de voyage de moins de 500 km, seul le tarif d'un billet de train est admis aux subventions, quel que soit le moyen de transport choisi. Pour des frais de voyage de plus de 500 km, le prix d'un billet d'avion peut également entrer en ligne de compte. Pour tous les déplacements en voiture, 75 pour cent de la contre-valeur d'un billet de train en deuxième classe sont remboursés pour le premier passager, et ensuite pour chaque quatrième passager.

§ 5. La subvention est payée comme suit :

1° une avance de 80 pour cent de la subvention est payée après la signature de l'arrêté portant octroi de la subvention;

2° le solde de 20 pour cent de la subvention est payé après la réalisation — y compris la contrepartie — du projet et après production des pièces justificatives des frais de voyage faits. L'administration fixe la date de remise des pièces à l'appui. L'administration peut demander d'y joindre des supports d'images et sonores, qui présentent et illustrent l'initiative réalisée à l'aide de la subvention.

§ 6. Avant leur départ, les jeunes ayant reçu une promesse de subvention doivent participer à une activité préparatoire organisée par Jint. Ils y trouvent tout l'encadrement nécessaire.

§ 7. Les jeunes qui ont obtenu une promesse de subvention sont obligés de conclure une assurance responsabilité civile, ainsi qu'une assurance maladie, accident, et rapatriement. Ils doivent adresser une copie de ces documents à l'administration.

§ 8. Le départ des participants doit avoir lieu dans les neuf mois de l'approbation du projet. Dans le délai d'un mois, ils doivent avertir l'administration de leur retour. Ils sont également tenus de communiquer comment ils réaliseront leur contrepartie. Ils participent à une activité de rentrée et sont prêts à mettre du matériel d'information concernant leur projet à disposition à des fins promotionnelles.

Section IV. — Projets qui répondent aux priorités telles que fixées dans le plan de politique de la jeunesse

Art. 22. En exécution de l'article 29, § 1^{er}, 4°, du décret, des subventions sont octroyées à des associations de la région de langue néerlandaise ou la région bilingue de Bruxelles-Capitale pour des projets internationaux spécifiques répondant aux priorités fixées dans le plan de politique de la jeunesse.

Art. 23. § 1^{er}. La demande de subventions est introduite auprès de l'administration au plus tard le 1^{er} mars ou le 1^{er} septembre. Les demandes sont soumises à la commission consultative, qui rend un avis motivé au plus tard le 15 avril, respectivement le 15 octobre. Le Ministre décide au plus tard le 15 mai, respectivement le 15 novembre.

§ 2. Pour entrer en ligne de compte, la demande comprend :

1° une copie des statuts de l'association tels qu'ils ont été publiés au *Moniteur belge*;

2° les données d'identification nécessaires des demandeurs : nom, adresse, téléphone, fax et e-mail de l'association;

3° les noms des responsables;

4° le numéro de compte auquel la subvention peut être versée;

5° une description générale de l'initiative, comprenant au moins les éléments suivants :

a) contenu du projet;

b) objectifs du projet;

c) groupe cible du projet;

d) réalisations concrètes envisagées par le projet;

e) étalement et durée du délai de subventionnement qu'on veut obtenir;

f) une estimation motivée des revenus et des dépenses, avec indication et destination du soutien souhaité. S'il est procédé à une acquisition supplémentaire de moyens, les conditions en doivent être clairement définies.

Lorsque deux ou plusieurs associations coopèrent, une d'entre elles introduit la demande de subventionnement au nom de ce partenariat. La subvention sera payée à cette association.

Art. 24. La subvention est payée comme suit :

1° une avance de 80 pour cent est payée après la signature de l'arrêté portant octroi de la subvention;

2° le solde de 20 pour cent de la subvention est payé après que l'administration a constaté que les conditions auxquelles la subvention a été octroyée ont été respectées et que la subvention a été utilisée aux fins pour lesquelles elle a été octroyée.

Dans les deux mois de l'expiration de la période de subventionnement, un rapport financier et un rapport de fonctionnement sont soumis à l'administration, aux conditions formulées par celle-ci.

Section V. — Initiatives culturelles internationales pour jeunes

Art. 25. En exécution de l'article 29, § 1^{er}, 5° du décret, des jeunes ou associations qui stimulent l'expression artistique par les jeunes, sont admissibles aux subventions lorsqu'ils participent à des festivals internationaux, de grands concours internationaux ou des expositions à l'étranger. La participation à des initiatives culturelles internationales n'est admise que sur invitation.

Les demandes peuvent être introduites par des jeunes, à titre individuel, ou par des associations.

Art. 26. Les jeunes sont âgés de moins de 26 ans.

Les jeunes demandant une subvention doivent réaliser le projet international en dehors de l'exercice de leurs activités professionnelles principales et accessoires.

Des initiatives réalisées dans le cadre scolaire, tels des stages, des devoirs, des journées thématiques ou des travaux finaux ne sont pas admissibles aux subventions en vertu de l'article 29 du décret.

Art. 27. § 1^{er}. 75 % des frais de voyage sont subventionnés, étant entendu que les projets internationaux satisfont aux conditions énoncées aux articles 25 et 26. Le montant minimum à subventionner par demande doit être de 250 euros. La subvention est de 2.500 euros au maximum pour les associations et de 750 euros au maximum pour les jeunes individuels.

Pour des frais de voyage de moins de 500 km, seul le tarif d'un billet de train est admis aux subventions, quel que soit le moyen de transport choisi. Pour des frais de déplacement de plus de 500 km, le prix d'un billet d'avion peut également entrer en ligne de compte.

Pour tous les déplacements en voiture, 75 pour cent de la contre-valeur d'un billet de train en deuxième classe sont remboursés pour le premier passager, et ensuite pour chaque quatrième passager.

Le montant octroyé ne peut être supérieur aux frais nets, soit les frais démontrés réduits du montant des recettes découlant de la réalisation de l'initiative. Si les frais nets sont inférieurs au montant de la subvention reçue, la différence est répétée.

§ 2. La demande de subventionnement est introduite au moyen du formulaire que l'administration met à disposition.

Le demandeur joint au formulaire de demande copie de l'invitation de la part du partenaire étranger.

§ 3. La demande de subventions est introduite auprès de l'administration au plus tard le 15 janvier, le 15 mai ou le 1^{er} août. Les demandes sont soumises à la commission consultative.

§ 4. Le Ministre statue sur la demande de subventionnement, après réception de l'avis motivé de la commission consultative et de l'administration. La décision du Ministre est notifiée au demandeur dans les quatre mois des dates limites d'introduction des demandes.

Art. 28. § 1^{er}. La subvention est payée comme suit :

1° une avance de 80 pour cent de la subvention est payée après la signature de l'arrêté portant octroi de la subvention;

2° le solde de 20 pour cent de la subvention est payé après que l'administration ait constaté que les conditions auxquelles la subvention a été octroyée ont été respectées et que la subvention a été utilisée aux fins pour lesquelles elle a été octroyée.

§ 2. L'association ayant obtenu une promesse de subvention, doit prévoir la couverture par une assurance de la responsabilité civile de l'association, de ses dirigeants et de ses collaborateurs aux activités organisées par elle, visée aux articles 1382 à 1386 inclus du Code civil. Dans les 3 mois de la notification à l'association de la décision de subventionnement par le Ministre, l'association doit envoyer à l'administration une copie des polices et des quittances.

§ 3. Les jeunes qui ont obtenu une promesse de subvention sont obligés de conclure une assurance responsabilité civile, ainsi qu'une assurance maladie, accident, et rapatriement. Ils adressent une copie de ces documents à l'administration.

Art. 29. Le rapport financier et d'activité est établi au moyen du formulaire mis à la disposition par l'administration. Le rapport financier et d'activité est transmis à l'administration au terme de la période de subventionnement, au moyen du formulaire mis à la disposition par l'administration.

L'administration peut demander d'y joindre des supports d'images et sonores, qui présentent et illustrent l'initiative réalisée à l'aide de la subvention.

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 30. L'administration peut toujours contrôler sur les lieux, si la subvention accordée est utilisée pour les fins pour lesquelles elle a été octroyée et s'il est satisfait aux conditions de subventionnement. S'il résulte du contrôle que des abus ont été commis, la subvention peut être répétée en tout ou en partie.

A titre de contrôle, l'administration peut à tout moment demander aux bénéficiaires d'une subvention de présenter le résultat intérimaire.

Lorsque l'administration constate que le projet n'a pas été réalisé, le remboursement de la subvention est réclamé.

Art. 31. Les montants cités dans le présent arrêté sont ajustés à l'évolution de l'indice santé.

Art. 32. L'arrêté du Gouvernement flamand du 17 janvier 2003 portant subventionnement d'initiatives culturelles et internationales pour la jeunesse est abrogé.

Art. 33. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2006.

Art. 34. Le Ministre flamand ayant les Affaires culturelles dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 octobre 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Y. LETERME

Le Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Affaires bruxelloises,
B. ANCIAUX